

# Atualizason di programa multilingue di Skolas Publikas di Boston pa Forsa Tarefe ELL

30 di marsu di  
2023



# Agenda

- Spplikasons di programa di aprendizes multilingue
- Implimentason di inkluson
- Planejamentu di skola pa expanson di programa di instruson akadémika na dós lingua

Programa pa  
alunos ki ta fala  
txeu línguas



## Tipus di programamas multilingue atual na BPS

1. Instruson spesializadu na inglês:  
Spesifiku a língua i multilingue
2. Instruson akadémiku na dós língua
3. Trenamentu di altu intensidadi na dós línguas(HILT) pa alunus ku edukason formal limitadu ô interonpidu (SLIFE).
4. ESL na programa di edukason spesial substansialmente separado
5. ESL na edukason jeral

# Instruson spesialisadu na inglês (BPS SEI) [ELD 1-3]

## Spesifiku a língua

- Desenvolvimento di língua inglês é inkorporadu durante dia ku stratéjias pa torna ensino di konteúdo akadémiku sentral más konpriensível pa ML ki é ELD 1-3.
- Instruson é da-du na inglês, i klarifikason é fetu na língua maternu di estudantes.
- Estudantes na es sala di aula ta fala mesmu língua materna, i ses desenvolvimento di língua inglês (ELD) é di nível 1 to 3.
- Instruson spesialisadu ten komu objetivu torna edukason na árias di konteudu akadémiku di nível di serie más asesíve pa alunus ML.
- BPS ten programas SEI na Spanhol, Krioulu Aitianu, Krioulu Kabo-verdianu, Vietnamita i Xinês

## Multilingue

- Disponível pa estudantes di ML ki é ELD 1-3 i ki língua materna é ka un di kes oferesidu na sinku BPS  
Programas SEI spesifiku a língua.
- Desenvolvimento di língua inglês é inkorporadu durante dia ku stratéjias pa torna ensino di konteúdo akadémiku sentral más konpriensível pa MLs ki é ELD 1-3.
- Instruson na es programa é realizadu na inglês, i enkuantu alunus na es sala di aula ta fala un variedadi di línguas, apoio linguistiku materno é furnesidu pa estudantes óras ki dispunivel.

# Edukason akadémiku na dós lingua i língua maternal [ELD 1-5, FEL]

- Ku implimentason di Lei LOOK (2018), BPS sta djobi aumenta oportunidades di instruson akadémiku na dós língua, sima programas di imerson na dós-vias, programas di língua materna
- Atualmente programas é oferésidu na spanhol, kriolu Aitianu, ASL, vietnamita, i kriolu di Cabo-Verde.
- Sala di aula é konpostu tantu pa alunus nativo i kes ki ta domina inglês.
- Tudú alunus ta aprendi lé, skrebi, fala i intendi tudú dós lingua atraves di instruson di konteudu akadémiku fundamental ô instruson presizu di linguagen, ensinadu pa profesores kualifikadu na kes dós línguas.
- Objetivu di programas di instruson akadémika na dós lingua é pa studantes bira bilingues i alfabetizadu na dós lingua.

## Trenamentu di altu intensidadi na dós língua (HILT) pa alunus ku edukason formal limitadu ô interonpidu (SLIFE)

BPS ta rekomenda es programa pa studantes di idadi di 8 anos ô más bedju ki txiga Statu Unidos resentimenti, ki ten poku ô ninhun skola na ses língua materna, ô ki skola formal é limitadu ô interonpidu na ses país di orijen .

Na programamas HILT, alunus ta resebi:

- Disenvolvimentu intensivu akadémiku di Inglês i literatura
- Instruson na língua nativu dizenhadu pa djuda-s preni leitura, eskrita, matemátika, siensias i stória/studus susial kuandu dispunivel
- Aulas adisiunal sima teknulujia, arte i edukason fizika.

## ESL na programa di edukason spesial substansialmenti separado [ELD 1-5, FEL]

- Alunus multilingues ku difisiensia ta resebi servisus ESL na un sala di aula di edukason spesial autónoma undi tanbé es ta resebi servisus di edukason spesial konformi ses planu di edukason individualizadu (IEP).
- Instruson é da-du na inglêš ku apoio di língua materna kuandu pusivel.
- Alunus ta resebi instruson di konteudu spesifiku di edukadores lisenziadus i aprovalu pa ensina SEI, asin pa alunus EL pode envolvi signifkativamente ku konteudu di nivel di serie i disenvolvi linguagen akadémiku spesifiku di disiplina.
- Dependendu di natureza di difisiensia di alunu, modifikasons na servisus ESL pode ser fetu, spesifikadu na IEP.



# ESL na edukason jeral (ku instruson spesialisadu) [ELD 1-5]

- Kalker alunu ku un ELD di 1-5 ki designadu pa un skola sen un programa formal SEI ta resebe instruson ESL presizu.
- Pa alguns alunus ki ELD é 4-5, es pode tanbé resebi servisus di ESL integradus na ses klasi di literatura/inglês.
- Tudu alunus ELD 1-5 na ambienti di salas di aulas di edukason jeral ta resebi instruson di konteudu spesialisadu pa un profesor ki é aprobado pa inxina SEI asin pa alunus EL pode envolvi signifkativamenti ku konteudu di nivel di serie, i disenvolvi linguagen akadémiku spesifiku di disiplina.
- Língua di instruson é inglês.
- Alunus na es kolokason sta na un konfigurason di sala di aula misto, undi es ta aprendi na ladu di kolegas prufisientis na inglês.
- Tudu alunus ELD 1-5 na programas di edukason jeral ô edukason spesial ta resebii instruson na konteudu pa un profesor aprobado pa SEI .

<b>Tipu di programa</b>	<b>Linguagen i alfabetizason</b>	<b>Ária di konteudu di idioma(s) di instruson</b>	<b>Inskrison</b>	<b>Kualifikason di profesor*</b>
<b>SLIFE</b>	Lingua nativo i ESL	Lingua nativo i inglês	Aprendizes di txeu linguas identifikadu komu SLIFE	Nível di serie i lisensa di konteúdo; ESL
<b>SEI</b>	ESL	Inglês ku apoio di lingua nativo	Nivel 1 – 3 di aprendizes di txeu linguas	Nível di serie i lisensa di konteúdo; ESL
<b>Lingua nativu</b>	Idioma faladu na kaza	Idioma faladu na kaza	Aprendizes di txeu línguas i antigu MLs	Lisensa di língua mundial na un língua spesifiku K-6 ô 5 - 12. Alfabetizason MTEL na inglês.
<b>Instruson akadémiku na dós línguas</b>	Lingua nativo i inglês	Lingua nativo i inglês	Alunus multilingues, antigos ML, falantes nativos di inglês	Nível di serie i lisensa di konteúdo; ESL Rekonhesimento bilingue
<b>ESL na Edukason Jeral / Edukason Spesial</b>	ESL	Inglês	Nivel 4 – 5 di aprendizes di txeu linguas	ESL

\* Tudu profesores é aprovado pa ensina SEI – Rekizitu di lisensa di edukado di MA

# Programas Bilingues atuais na BPS

## Instruson akadémika na dós lingua (TWI)

### Spanhol/Inglês

- Umana (K1-8)
- Greenwood (K1-8)
- Hernández (K1-8)
- Hurley K-8 (K1-8)
- Muñiz (9-12)

### ASL/Inglês

- Horace Mann School for the Deaf and Hard of Hearing (K-12)

### Kriolu Aitianu/Inglês

- Mattahunt (K1-Serie 4)

### Vietnamita/Inglês

- Mather (K1-Serie 2)

## **Otu instruson NL**

- Kursu di língua i kultura Cabo-verdiana na liseu Burke

## SLIFE

### Spanhol

- Curley
- Umana
- Hennigan K-8
- Mildred Ave
- Blackstone
- BCLA/ McCormack
- Charlestown High
- Newcomers Academy
- Frederick Pilot
- East Boston High School

### Kriolu Aitianu

- Taylor
- Tech Boston
- Newcomers Academy

### Kriolu di Cabo Verde

- Orchard Gardens
- Dearborn STEM
- Newcomers Academy

### Multilingue

- Newcomers Academy
- Brighton High School
- Edison K-8
- Taylor
- Frederick:
- Madison Park Technical Vocational

# Inklusion



# Inplimentason di Inkluson

A fin di furnesi servis kontinuos, BPS komesa prusesu di varios anu pa implimenta rekomendason di relatório di Konsedju di Skolas di grandis sidad i finaliza nos planu di inplimentason di inkluson.

Kel li ta inklui unfokus na :

1. Disenvolvimentu profisional pa funsionários
2. spesifiku pa apoia edukason inklusiva pa alunus ku difisiensias i alunus multilingues
3. asesu a apoio i instruson na idioma faladu na kaza
4. Midjora infrastrutura pa MTSS, inkluidu rekursus pa intervensons di nivel 2 i 3
5. Oferesi trenamentu i rekursus pa profesores pa furnesi instruson spesialmenti prujetadu
6. Ku uza di dados, funsionários ta ser kapaz di identifika adekuadamenti alunus ki pode ten un difisiensia i ta iziji servis di edukason spesial ô un planu di modifikason 504 inklusivi pa alunus ki é aprendizes multilingues
6. Midjora kualidadi di IPE



# Inkluson pa MLWDs

- Aprendizizes multilíngues ki ten difisiensias (MLWD) é atendidu pa skolas ku apoio i supervison di tantu OMME komu di edukason spesial
- Nisidadis di edukason spesial di MLWD é atendidu en linha ku ses IEP
- Nisidadis di disenvolvimentu di idioma di MLWD é atendidu na ses designason na programa determinadu pa ses nivel ELD, idioma prinsipal, i/ô preferensias di pais/responsável pa idioma duplu. Timi di planejamentu di inkluson ta prioriza nisidadis di línguas komu parti di provison di instruson di skola.
- Aprendizadu na ária di konteudu MLWD é apoiadu pa tantu edukadores spesiais i profesores lisensiadu aprovalu pa ensina ESL/SEI
- Óras ki nu referi a “inkluson” pa MLWDs nu sta referi a ses designason SEI, instruson akadémika na dós lingua, HILT, ô Edukason jeral ku ESL
- Si IEP ta iziji un designason substansialmenti separadu, nton ESL i instruson spesializadu ta ser entregadu a es designason MLWD.

# Apoio inclusivos

**Modelo Regional:** Ta izisti 9 rejions, kada un ku 12-15 skolas ku ekipas disenhadu pa apoia tudu aspetos di nisisidadis di skolas inkluidu diretores, asistentes di edukason spesial i spesialistas multilingues na ekuidadi i responsabilidadi . Bu pode lé más sobri es modelo regional [li.](#) \_

## **Apoios imediatos:**

- Apoio pa trenamentu di inkluson:
  - Trenadores é spesialistas na kuríkulo, pedagogia i abilidadis imusionais sosiais i es ta pruporsiona formasons i sesons di trenamentu pa funsionários di skola responsável pa implimentason
  - Trenamento i apoio pa timis di planiamentu di inkluson
  - Utiliza un feramenta di Universidad di Kansas pa avalia nisisidadis di skola interu
  - Furnesi rekursus i apoio pa skolas i edukadores pa implimenta pratikas inklusivas
  - Trabadja ku OMME pa asigura pratikas inklusivas ki ta inklui apoios multilingues i di língua nativo
- Investmento na kordenadores i spesialistas di leitura MTSS, disenvolvimentu prufisional adisional, i kurikuru di nivel 1 di altu kualidadi, inkluidu na língua nativo
- Funsionários i 'Pipeline': Inkluson, Edukason Spesial i funsionários bilingua specialists di kolokason
- Inkluson planiamentu, programason MLE i spesialistas di analisis
- Disenvolvimento di IEP, ELD i trenamentu MLWD

**Tudu kes apoios li sta kria base ki nu mesti pa kria un sistema di sustentabilidadi pa longu prazu.**

# Prusesu di planiamento di programa





## Prusesu di seleson di programa di instruson akadémika na dós língua

BPS ta ben premia subsidiu di planiamentu pa 10 skolas di \$50,000 ki foi identifikadu komu un solido kandidato pa spanson di programa bilingua.

- Atividadi prupostu pa subsidius di planiamentu
  - Envolvimento di komunidadi eskolar
  - Disenhu di programa
  - Kurikulu
  - Kanal di analisis: studantes i edukadores

Skolas ta ser selesionadu pa subsidius di planejamentu dipos ki fazedu revizon ki kes sigintis kriterios:

- Inskrison atual di alunus ki ta fala txeu linguas
- Língua nativo i língua ki ta faladu na kaza di studante pa zona
- Programas ki sta aktualmenti na skola
- Kapasidadi linguística di funsionários atual
- Konprumisu di komunidadi eskolar